FW-001-GC V **Yêu Cầu Miễn Lệ Phí Tòa Án (Người Được Giám Hộ hoặc Người Được Bảo Hộ)**

BẢO MẬT

Thư ký đóng dấu ngày vào đây khi mẫu đơn được nộp.

Chỉ nhằm mục đích thông tin

Không nộp lên tòa

Điền tên tòa và địa chỉ:

Tòa Thượng Thẩm California, Quận

Điền số vụ và tên vụ:

Số Vụ: ***Không nộp lên tòa***

Tên Vụ:

Chỉ nhằm mục đích thông tin

Mẫu đơn này phải được sử dụng bởi người giám hộ hoặc người bảo hộ, hoặc bởi nguyên đơn yêu cầu chỉ định người giám hộ hoặc người bảo hộ, để yêu cầu miễn các khoản lệ phí tòa án trong tiến trình tố tụng về quyền giám hộ hoặc quyền bảo hộ, hoặc trong bất kỳ thủ tục dân sự nào khác mà trong đó người giám hộ hoặc người bảo hộ đại diện cho quyền lợi của người được giám hộ hoặc người được bảo hộ với tư cách là nguyên cáo hoặc bị cáo.

Nếu người được giám hộ hoặc người được bảo hộ (bao gồm cả người dự kiến được giám hộ hoặc bảo hộ nếu đơn yêu cầu chỉ định người giám hộ hoặc người bảo hộ đã được nộp nhưng chưa được tòa án ra quyết định) trực tiếp nhận các khoản phúc lợi công, hoặc được hỗ trợ bằng các khoản phúc lợi công do người khác nhận thay để chu cấp cho họ; là người có thu nhập thấp; hoặc không có đủ thu nhập để chi trả cho các nhu cầu cơ bản của hộ gia đình cũng như các khoản lệ phí tòa án, quý vị có thể sử dụng mẫu đơn này để yêu cầu tòa án miễn các khoản lệ phí tòa án. Tòa án có thể yêu cầu quý vị trả lời những câu hỏi về tình hình tài chính của người được giám hộ hoặc người được bảo hộ. Nếu tòa án miễn các khoản lệ phí, người được giám hộ hoặc người được bảo hộ, tài sản của họ, hoặc người có nghĩa vụ cấp dưỡng cho người được giám hộ hoặc người được bảo hộ đó, vẫn có thể phải thanh toán sau này nếu:

- Quý vị không thể cung cấp cho tòa án bằng chứng về tư cách hội đủ điều kiện của người được giám hộ hoặc người được bảo hộ.
- Tình hình tài chính của người được giám hộ hoặc người được bảo hộ cải thiện trong thời gian diễn ra vụ việc này, hoặc
- Quý vị được thanh toán trong một vụ việc dân sự thay mặt cho người được giám hộ hoặc người được bảo hộ với số tiền từ **$10,000** trở lên. Tòa sơ thẩm mà miễn lệ phí sẽ có quyền lưu giữ đặc biệt đối với khoản thanh toán đó với giá trị tương ứng bằng số tiền lệ phí và chi phí đã được miễn. Tòa án cũng có thể tính phí thu nợ đối với người được giám hộ hoặc người được bảo hộ, hoặc tài sản của họ.

1 **Thông Tin của Quý Vị** *(người giám hộ hoặc người bảo hộ, hay người yêu cầu tòa án chỉ định người giám hộ hay người bảo hộ):*

Tên: _____ Số Điện Thoại: _____

Địa chỉ hoặc địa chỉ gửi thư: _____

Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____ Zip: _____

2 **Luật Sư của Quý Vị** *(nếu quý vị có luật sư):* Tên: _____

Công Ty hay Đơn Vị Liên Kết: _____ Số Luật Sư Đoàn Tiểu Bang: _____

Địa Chỉ: _____ Số Điện Thoại: _____

Thành Phố: _____ Tiểu Bang: ____ Zip: _____ Email: _____

a. Luật sư đã đồng ý ứng trước toàn bộ hoặc một phần khoản lệ phí hoặc chi phí tòa án của quý vị *(đánh dấu vào một lựa chọn):* Có ☐ Không ☐

b. *(Nếu có, luật sư của quý vị phải ký tên vào đây)* Chữ ký của luật sư: _____
Nếu luật sư của quý vị không cung cấp các dịch vụ hỗ trợ pháp lý dựa trên mức thu nhập thấp của quý vị hay của người được giám hộ hay của người được bảo hộ, quý vị có thể sẽ phải tham dự một phiên điều trần để giải thích lý do tại sao quý vị yêu cầu tòa án miễn các khoản lệ phí.

3 **Thông Tin của Người Được Giám Hộ hay Người Được Bảo Hộ** *(nộp một* Yêu Cầu *riêng biệt cho từng người được giám hộ trong trường hợp có nhiều người được giám hộ):*

Tên: _____ Tuổi và ngày sinh (chỉ dành cho người được giám hộ): _____

Địa chỉ hoặc địa chỉ gửi thư: _____

Thành Phố: _____ Tiểu Bang: ____ Zip: _____

Điện Thoại: _____

4 **Luật Sư của Người Được Giám Hộ hay Người Được Bảo Hộ**, nếu có: Tên: _____

Công Ty hay Đơn Vị Liên Kết: _____ Số Luật Sư Đoàn Tiểu Bang: _____

Địa Chỉ: _____ Số Điện Thoại: _____

Thành Phố: _____ Tiểu Bang: ____ Zip: _____ Email: _____

5 **Công Việc của Người Được Giám Hộ hay Người Được Bảo Hộ** *(chức danh công việc; nếu không có việc làm, xin ghi rõ):* _____

Tên hãng sở: _____

Địa chỉ của hãng sở: _____ Tiểu bang: ____ Zip: _____

6 **Quý vị đang yêu cầu được miễn những khoản lệ phí hoặc chi phí tòa án nào?**

☐ Tòa Thượng Thẩm (Xem *Tờ Thông Tin về Miễn Lệ Phí và Chi Phí tại Tòa Thượng Thẩm* (mẫu đơn FW-001-INFO).)

☐ Tòa Án Tối Cao, Tòa Phúc Thẩm hay Ban Phúc Thẩm của Tòa Thượng Thẩm (Xem *Tờ Thông Tin về Miễn Lệ Phí tại Tòa Phúc Thẩm* (mẫu đơn APP-015/FW-015-INFO).)

7 ☐ Đánh dấu vào đây nếu quý vị đã yêu cầu tòa án miễn lệ phí tòa án cho vụ việc này trong sáu tháng qua. *(Nếu có sẵn yêu cầu trước đây của quý vị, vui lòng đính kèm vào mẫu đơn này và đánh dấu vào đây):* ☐

8 **Tại sao quý vị yêu cầu tòa án miễn các khoản lệ phí tòa án cho người được giám hộ hay người được bảo hộ?**

a. ☐ Người được giám hộ hoặc một hoặc cả hai cha mẹ của người được giám hộ, hoặc người được bảo hộ hoặc vợ/chồng hay bạn đời sống chung có đăng ký của người được bảo hộ, nhận được *(đánh dấu vào mọi lựa chọn phù hợp):*

☐ Thu Nhập An Sinh Bổ Sung (SSI)
☐ IHSS (Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Nhà)
☐ Khoản Cứu Trợ của Quận/ Trợ Cấp Chung
☐ Chương Trình Dinh Dưỡng Bổ Sung Đặc Biệt cho Phụ Nữ, Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Em (Chương Trình WIC)
☐ Trợ Cấp Bổ Sung Tiểu Bang (SSP)
☐ CalWORKS hay TANF Bộ Tộc
☐ CAPI (Chương Trình Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Cao Niên, Người Mù hoặc Người Khuyết Tật)
☐ SNAP (Tem Phiếu Thực Phẩm)
☐ Medi-Cal
☐ Bồi Thường Thất Nghiệp

(Tên và mối quan hệ với người được giám hộ hoặc người được bảo hộ của những người nhận các khoản phúc lợi công được liệt kê ở trên):

_____

_____

8 b. ☐ Tổng thu nhập hàng tháng của hộ gia đình người được giám hộ hoặc người được bảo hộ (trước khi khấu trừ thuế) thấp hơn mức được liệt kê dưới đây. *(Nếu quý vị đánh dấu vào 8b, quý vị **phải** điền các khoản 14, 15 và 16 tại trang 4 của mẫu đơn này.)**

Số Người trong Gia Đình	Thu Nhập của Gia Đình	Số Người trong Gia Đình	Thu Nhập của Gia Đình	Số Người trong Gia Đình	Thu Nhập của Gia Đình	*Nếu trong nhà có hơn 6 người, hãy cộng $946.67 cho mỗi người thêm vào.*
1	$2,660.00	3	$4,553.33	5	$6,446.67	
2	$3,606.67	4	$5,500.00	6	$7,393.33	

c. ☐ Hộ gia đình của người được giám hộ hay người được bảo hộ không có đủ thu nhập để chi trả cho nhu cầu cơ bản của hộ gia đình mình *và* lệ phí tòa án. Tôi yêu cầu tòa án *(đánh dấu vào một lựa chọn, và quý vị **phải** điền các khoản 14, 15, 16, 17 và 18 tại trang 4):**

(1) ☐ Miễn tất cả các lệ phí và chi phí tòa án. (2) ☐ Miễn một số các lệ phí và chi phí tòa án.

(3) ☐ Cho phép người giám hộ hoặc người bảo hộ (được đề xuất), thay mặt cho người được giám hộ hoặc người được bảo hộ (được đề xuất), thực hiện thanh toán theo thời gian.

** (Không tính thu nhập của người giám hộ hoặc người bảo hộ đang sinh sống trong hộ gia đình ở khoản 8b hoặc 8c, cũng như không tính họ vào số người trong gia đình ở khoản 8b, trừ khi họ là cha/mẹ của người được giám hộ, hoặc là vợ/chồng hay bạn đời sống chung có đăng ký của người được bảo hộ.)*

Người giám hộ hoặc nguyên đơn xin được bổ nhiệm làm giám hộ phải hoàn tất các khoản 9 và 10.

9 **Tài Sản của Người Được Giám Hộ:** ☐ Chỉ về người, không về tài sản. ☐ Giá trị ước tính trong bản kê hay đơn yêu cầu:
Nguồn *(ví dụ: quà tặng, thừa kế, thỏa thuận giải quyết tranh chấp, phán quyết, bảo hiểm):*
Ngày dự kiến thu hồi:

10 **Thông Tin về Cha/Mẹ của Người Được Giám Hộ:**

a. Tên của cha/mẹ của người được giám hộ: _____ ☐ Đã qua đời *(ngày qua đời):* _____
Địa chỉ hoặc địa chỉ gửi thư: _____
Thành Phố: _____ Tiểu Bang: ____ Zip: _____
Điện Thoại: _____

b. Tên của cha/mẹ của người được giám hộ: _____ ☐ Đã qua đời *(ngày qua đời):* _____
Địa chỉ hoặc địa chỉ gửi thư: _____
Thành Phố: _____ Tiểu Bang: ____ Zip: _____
Điện Thoại: _____

c. Cha mẹ của người được giám hộ *(đánh dấu mọi lựa chọn áp dụng):* ☐ đã kết hôn
☐ đang chung sống ☐ đã ly thân ☐ đã ly dị
Lệnh cấp dưỡng cho người được giám hộ? ☐ Không ☐ Có
Có thể trả cho *(tên):* _____
Bên chi trả *(tên):* _____
Tòa án: _____ Số Vụ: _____
Ngày ra lệnh *(nếu có nhiều lệnh, cho biết ngày ra lệnh mới nhất):* _____
Số tiền hàng tháng: _____

Tên của Người Được Giám Hộ hoặc Người Được Bảo Hộ (Được Đề Xuất): _____

Số Vụ:
Không nộp lên tòa

Người bảo hộ hoặc nguyên đơn xin được bổ nhiệm làm bảo hộ phải hoàn tất các khoản 11–13.

(11) Tài Sản của Người Được Bảo Hộ: ☐ Chỉ về người, không về tài sản.

☐ Giá trị ước tính trong bản kê hay đơn yêu cầu: Ngày dự tính thu hồi:

(12) Thông Tin về Vợ/Chồng hay Bạn Đời Sống Chung Có Đăng Ký của Người Được Bảo Hộ:

Tên của vợ/chồng hay bạn đời sống chung có đăng ký của người được bảo hộ: _____

☐ Vợ/Chồng ☐ Bạn Đời

Ngày kết hôn hay đăng ký quan hệ bạn đời: _____ ☐ Đã qua đời *(ngày qua đời):* _____

Địa chỉ hoặc địa chỉ gửi thư: _____ Số điện thoại: _____

Thành Phố: _____ Tiểu Bang: ___ Zip: _____

Tên của hãng sở *(nếu không có, xin ghi rõ):* _____

Địa chỉ của hãng sở: _____ Tiểu bang: ___ Zip: _____

Vợ/chồng hay bạn đời của người được bảo hộ ☐ hiện ☐ hiện không quản lý, hay sau khi người bảo hộ được chỉ định, đang dự định quản lý một số hay toàn bộ tài sản chung của cặp đôi nằm ngoài tài sản thuộc quyền bảo hộ.

Nếu quý vị đã chọn "hiện" ở trên: Thu nhập, tiền bạc và tài sản được trình bày tại trang 4 ☐ bao gồm ☐ không bao gồm thu nhập và tài sản do vợ/chồng/bạn đời quản lý, hoặc dự kiến sẽ được quản lý, nằm ngoài số tài sản đó.

☐ Đã ly dị *(ngày ra phán quyết hay sắc lệnh cuối cùng):* _____

Tòa án: _____

Số Vụ: _____ Lệnh cấp dưỡng cho người được bảo hộ? ☐ Không ☐ Có

Ngày ra lệnh cấp dưỡng *(nếu có nhiều lệnh, cho biết ngày ra lệnh mới nhất):* _____

Số tiền hàng tháng: _____

(13) Người Được Bảo Hộ và các Quỹ Tín Thác:

Người được bảo hộ:

a. ☐ là ☐ không phải là người ủy thác hoặc người thiết lập quỹ tín thác.

b. ☐ là ☐ không phải là người thụ hưởng của quỹ tín thác.

Nếu quý vị đã chọn mục "là" để hoàn tất bất kỳ câu trình bày nào nêu trên, hãy xác định và cung cấp, dưới dạng phụ đính theo *Yêu Cầu* này—địa chỉ và số điện thoại hiện tại của (các) người quản lý ủy thác hiện tại đối với từng quỹ ủy thác; mô tả các điều khoản chung cũng như giá trị của từng quỹ ủy thác đó, bản chất và giá trị quyền lợi của người được bảo hộ trong từng quỹ ủy thác, và số tiền và tần suất của bất kỳ khoản phân phối nào được thực hiện cho hoặc vì lợi ích của người được bảo hộ trước khi quý vị được bổ nhiệm làm người bảo hộ, mà quý vị biết được. *(Quý vị có thể sử dụng mẫu đơn MC-025 của Hội Đồng Tư Pháp cho mục đích này.)*

Tất cả những người làm đơn đã đánh dấu vào khoản 8b hoặc khoản 8c tại trang 2 phải tiếp tục thực hiện và tuân thủ các hướng dẫn để hoàn tất các khoản 14–16 hoặc các khoản 14–18 tại trang 4, trước khi ký tên dưới đây.

Thông tin mà tôi đã cung cấp trong mẫu đơn này, cũng như trong tất cả các phần phụ đính kèm liên quan đến người được giám hộ hoặc người được bảo hộ (được đề xuất), là đúng sự thật và chính xác theo sự hiểu biết và niềm tin tốt nhất của tôi. Thông tin mà tôi đã cung cấp trong mẫu đơn này cũng như tất cả các phần phụ đính liên quan đến bản thân tôi là đúng sự thật và chính xác. Tôi tuyên bố theo hình phạt khai man theo luật của Tiểu Bang California rằng thông tin trên đây là đúng sự thật và chính xác.

Ngày: _____

_____ ▶ ***Chỉ nhằm mục đích thông tin***

Viết tên của quý vị theo kiểu in hoa tại đây *Ký tên tại đây*

Tên của Người Được Giám Hộ hoặc Người Được Bảo Hộ (Được Đề Xuất): _____

Số Vụ:
Không nộp lên tòa

*Nếu quý vị đã đánh dấu vào 8a ở trang 2, xin đừng điền phần bên dưới. Nếu quý vị đã đánh dấu vào 8b, quý vị **phải** trả lời các câu hỏi 14–16. Nếu quý vị đã đánh dấu vào 8c, quý vị **phải** trả lời các câu hỏi 14–18. Nếu cần thêm khoảng trống, hãy đính kèm mẫu đơn MC-025 hoặc đính kèm một tờ giấy và ghi "Financial Information" (Thông Tin Tài Chính), tên và số vụ của người được bảo hộ ở phía trên cùng.*

14 ☐ Đánh dấu vào đây nếu thu nhập của người được giám hộ hay người được bảo hộ thay đổi nhiều theo từng tháng. Nếu đúng như vậy, hãy hoàn tất mẫu đơn dựa theo thu nhập trung bình của họ trong 12 tháng qua.

15 Tổng Thu Nhập Hàng Tháng của Người Được Giám Hộ hay Người Được Bảo Hộ

a. Liệt kê nguồn và số tiền trong ***bất kỳ*** khoản thu nhập nào mà người được giám hộ hay người được bảo hộ nhận được hàng tháng, bao gồm: tiền lương hoặc các khoản thu nhập khác từ công việc trước khi khấu trừ, tiền cấp dưỡng vợ/chồng/nuôi con, lương hưu, an sinh xã hội, trợ cấp khuyết tật, trợ cấp thất nghiệp, phụ cấp nhà ở cơ bản (BAQ) cho quân nhân, trợ cấp cựu chiến binh, cổ tức, tiền lãi, thu nhập từ quỹ tín thác, niên kim, thu nhập ròng từ kinh doanh hoặc cho thuê tài sản, khoản hoàn trả cho các chi phí liên quan đến công việc, tiền thắng cờ bạc hoặc xổ số, v.v.

(1) _____ $_____
(2) _____ $_____
(3) _____ $_____
(4) _____ $_____
(5) _____ $_____

b. **Tổng thu nhập hàng tháng:** $ _____

16 Thu Nhập Hộ Gia Đình của Người Được Giám Hộ hay Người Được Bảo Hộ

a. Liệt kê thu nhập của tất cả những người khác đang sinh sống trong nhà của người được giám hộ hay người được bảo hộ, những người phụ thuộc toàn bộ hoặc một phần vào họ để được chu cấp, hoặc những người mà họ phụ thuộc toàn bộ hoặc một phần để được chu cấp.

	Tên	Tuổi	Mối Quan Hệ	Tổng Thu Nhập Hàng Tháng
(1)				$
(2)				$
(3)				$
(4)				$
(5)				$
(6)				$
(7)				$
(8)				$
(9)				$
(10)				$

b. **Tổng thu nhập hàng tháng của những người nêu trên:** $ _____

Tổng thu nhập hàng tháng *và* thu nhập của hộ gia đình *(15b cộng 16b):* $ _____

Để liệt kê bất kỳ thông tin thực tế nào khác mà quý vị muốn tòa được biết—chẳng hạn như các khoản chi phí y tế bất thường của người được giám hộ hay người được bảo hộ (được đề xuất), v.v., hãy đính kèm mẫu đơn MC-025 hoặc đính kèm một tờ giấy và ghi "Financial Information" (Thông Tin Tài Chính), tên và số vụ của người được giám hộ hay người được bảo hộ ở phía trên cùng.

Đánh dấu vào đây nếu quý vị đính kèm một tờ giấy khác. ☐

***Quan Trọng!* Nếu tình hình tài chính hoặc khả năng thanh toán lệ phí tòa án của người được giám hộ hay người được bảo hộ được cải thiện, quý vị phải thông báo cho tòa án trong vòng năm ngày bằng mẫu đơn FW-010-GC.**

Không tính thu nhập của người giám hộ hoặc người bảo hộ đang sinh sống trong hộ gia đình ở khoản 16, cũng như không tính tiền và tài sản của họ ở khoản 17, hoặc các khoản khấu trừ và chi phí của họ ở khoản 18 trừ khi họ là cha/mẹ của người được giám hộ, hoặc là vợ/chồng hay bạn đời sống chung có đăng ký của người được bảo hộ.

17 Tiền và Tài Sản của Hộ Gia Đình Người Được Giám Hộ hay Người Được Bảo Hộ

a. Tiền Mặt $_____

b. Tất cả các tài khoản tài chính *(liệt kê tên ngân hàng và số tiền):*

(1) _____ $_____
(2) _____ $_____
(3) _____ $_____

c. Xe hơi, tàu và phương tiện khác

	Hãng sản xuất / Năm sản xuất	Giá Trị Thị Trường Hợp Lý	Số Tiền Quý Vị Còn Nợ
(1)		$	$
(2)		$	$
(3)		$	$

d. Bất động sản

	Địa chỉ	Giá Trị Thị Trường Hợp Lý	Số Tiền Quý Vị Còn Nợ
(1)		$	$
(2)		$	$

e. Tài sản cá nhân khác (nữ trang, đồ nội thất, lông thú, cổ phiếu, trái phiếu, v.v):

	Mô tả	Giá Trị Thị Trường Hợp Lý	Số Tiền Quý Vị Còn Nợ
(1)		$	$
(2)		$	$

18 Các Khoản Khấu Trừ và Chi Phí Hàng Tháng của Người Được Giám Hộ hay Người Được Bảo Hộ

a. Liệt kê bất kỳ khoản khấu trừ tiền lương nào và số tiền hàng tháng bên dưới:

(1) _____ $_____
(2) _____ $_____
(3) _____ $_____
(4) _____ $_____

b. Tiền thuê nhà hoặc tiền trả góp nhà và bảo trì $_____
c. Thực phẩm và đồ dùng gia đình $_____
d. Tiện ích và điện thoại $_____
e. Quần áo $_____
f. Giặt ủi và dọn dẹp $_____
g. Chi phí y tế và nha khoa $_____
h. Bảo hiểm (nhân thọ, y tế, tai nạn, v.v.) $_____
i. Tiền học, tiền giữ trẻ $_____
j. Cấp dưỡng nuôi con, vợ/chồng (trong cuộc hôn nhân khác) $_____
k. Phương tiện đi lại, xăng dầu, sửa chữa và bảo hiểm xe hơi $_____
l. Các khoản thanh toán trả góp *(liệt kê từng khoản dưới đây):*

Trả cho:

(1) _____ $_____
(2) _____ $_____
(3) _____ $_____

m. Tiền lương/thu nhập bị khấu trừ theo lệnh tòa án $_____

n. Bất kỳ khoản chi phí hàng tháng nào khác *(liệt kê từng khoản dưới đây).*

Trả cho:	Số Tiền?
(1) _____	$_____
(2) _____	$_____
(3) _____	$_____

Tổng chi phí hàng tháng *(cộng 18a –18n ở trên):* $_____

Để được bảo vệ và giữ quyền riêng tư, vui lòng nhấn nút Xóa sau khi quý vị đã in mẫu đơn này.

In | Lưu | Xoá